

## 469744-2026 - Verseny

Németország – Vízvezető rendszer építése – Neubau Betriebshof Chemnitz Hauptbahnhof (BCH), VE0.04, Entwässerung, Austausch Mischwasserkanal, Baustelleneinrichtung  
OJ S 129/2026 08/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Verkehrsverbund Mittelsachsen GmbH

E-mail-cím: [post@vms.de](mailto:post@vms.de)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közvállalkozás

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Vasúti szolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Neubau Betriebshof Chemnitz Hauptbahnhof (BCH), VE0.04, Entwässerung, Austausch Mischwasserkanal, Baustelleneinrichtung

Leírás: Entwässerung, Rigolenbauwerke, Austausch Mischwasserkanal, Baustelleneinrichtung, gemäß Vergabeunterlagen. Weitere Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Eljárásazonosító: 8c80ee9a-17c9-4320-b8fd-26405488cc5f

Belső azonosító: BCH-VE0.04-EW

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45232450 Vízvezető rendszer építése

További osztályozás (cpv): 45232454 Esővízgyűjtő tartály építése, 45240000 Vízi létesítmények építése, 45247000 Gátak, csatornák, öntözőcsatornák és vízvezetékek építése, 45247100 Vízi utak építése, 45247110 Csatornaépítés, 45247111 Öntözőcsatorna építése, 45247112 Vízvezető csatorna építése, 45100000 Terep-előkészítő munkák, 45113000 Terepmunkák

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Ország: Németország

##### 2.1.4. Általános információk

További információk: 1. Der Auftraggeber verwendet zur Durchführung dieses Vergabeverfahrens die Vergabeplattform subreport ELViS. Sämtliche Informationen zum Vergabeverfahren sind in der Vergabeplattform hinterlegt (Bekanntmachungsinformationen, Vergabeunterlagen, Kommunikation etc.). Der Auftraggeber empfiehlt eine Teilnahme am Vergabeverfahren über die Vergabeplattform, indem sich potenzielle Interessenten für das vorliegende Verfahren bei der Vergabeplattform registrieren (kostenlos). Nur bei einer

Registrierung erhalten Bieter automatisch und unmittelbar etwaige aktualisierte oder ergänzende Informationen zum Vergabeverfahren (wie z.B. Nachsendungen, Änderungen oder Klarstellungen zu den Vergabeunterlagen und Antworten auf Bieterfragen). Die Bieter sind verpflichtet, sich regelmäßig zu informieren, ob aktualisierte oder ergänzende Informationen zum Vergabeverfahren vorliegen. Dies gilt insbesondere dann, wenn Bieter von einer Registrierung auf der Vergabeplattform absehen. Ein verbindlicher und jeweils aktueller Stand der Informationen zu diesem Vergabeverfahren ist im Regelfall nur in der Vergabeplattform hinterlegt. 2. Bieterfragen zu den Vergabeunterlagen sind spätestens sieben Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist elektronisch über die Vergabeplattform einzureichen. Spätere Fragen sind zwar nicht ausgeschlossen; Bieter haben jedoch keinen Anspruch darauf, dass solche Fragen noch vor Ablauf der Angebotsfrist beantwortet werden. 3. Verweist der Bieter zum Nachweis seiner wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit oder zum Nachweis seiner technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit auf einen Dritten (z. B. ein verbundenes Unternehmen oder einen Nachunternehmer), so hat der Bieter die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit oder die technische und berufliche Leistungsfähigkeit dieses anderen Unternehmens mit dem Angebot durch Vorlage der in den Vergabeunterlagen genannten Nachweise und Erklärungen zur Eignung darzulegen. Darüber hinaus hat der Bieter durch Vorlage einer entsprechenden handschriftlich unterzeichneten Verpflichtungserklärung des Dritten (Formblatt 236) mit dem Angebot darzulegen, dass ihm tatsächlich die für den Auftrag erforderlichen Mittel zur Verfügung stehen werden (vgl. § 47 Abs. 1 SektVO). Nimmt der Bieter die Kapazitäten eines anderen Unternehmens im Hinblick auf die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit in Anspruch, ist in der Verpflichtungserklärung des Dritten (Formblatt 236) auch die gemeinsame Haftung dieses anderen Unternehmens mit dem Bieter für die Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe zu erklären. 4. Im Hinblick auf die Verordnung (EU) 2022/576 vom 08.04.2022 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 (nachfolgend auch „Sanktions-VO“ genannt) und das seit dem 09.04.2022 geltende Zuschlagsverbot ist mit dem Angebot eine Erklärung vorzulegen, dass der Bieter keinen Bezug zu Russland im Sinne der Sanktions-VO aufweist. Für die Erklärung ist das Formblatt EU-RUS-Sanktionen zu verwenden. Im Falle von Bietergemeinschaften ist die Erklärung für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft abzugeben.

**Jogalap:**

2014/25/EU irányelv  
sektvo -

**2.1.6. Kizárási okok**

Indokok kizáráásra forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Durch den Bieter ist nachzuweisen, dass keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB sowie § 124 GWB bestehen.

## 5. Rész

---

**5.1. Rész: LOT-0001**

Cím: Neubau Betriebshof Chemnitz Hauptbahnhof (BCH), VE0.04, Entwässerung, Austausch Mischwasserkanal, Baustelleneinrichtung

Leírás: Entwässerung, Rigolenbauwerke, Austausch Mischwasserkanal, Baustelleneinrichtung, gemäß Vergabeunterlagen. Weitere Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen. Fertigstellungstermin Rigole A: 30.11.2026  
Fertigstellungstermin Rigole B: 30.06.2027

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45232450 Vízvezető rendszer építése

További osztályozás (cpv): 45232454 Esővízgyűjtő tartály építése, 45240000 Vízi létesítmények építése, 45247000 Gátak, csatornák, öntözőcsatornák és vízvezetékek építése, 45247100 Vízi utak építése, 45247110 Csatornaépítés, 45247111 Öntözőcsatorna építése, 45247112 Vízvezető csatorna építése, 45100000 Terep-előkészítő munkák, 45113000 Terepmunkák

#### 5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Ország: Németország

#### 5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

#### 5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

#### 5.1.6. Általános információk

##### Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Részben vagy egészben uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

##### Európai uniós alapokra vonatkozó információk:

Uniós alapok programja: Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) (2021/2027)

Uniós alapok további adatai: Eine Finanzierung über Fördermittel aus dem Strukturfonds „Europäischer Fonds für regionale Entwicklung“ („EFRE“) ist beabsichtigt.

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### 5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

#### 5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Angaben zur Eintragung in das Berufsregister des Sitzes /Wohnsitzes. Die Angaben erfolgen zunächst mittels Eigenerklärung im Formblatt 124. Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, hat der Bieter auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers [AG3.1]zu dem von dem Auftraggeber bestimmten Zeitpunkt eine Bescheinigung zur Bestätigung der Eigenerklärung vorzulegen.

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Angaben zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft. Die Angaben erfolgen mittels Eigenerklärung im Formblatt 124.

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. Die Umsätze sind im Formblatt 124 anzugeben.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Ausführung von vergleichbaren Leistungen in den letzten fünf Kalenderjahren. Der Nachweis der Referenzen erfolgt zunächst mittels Eigenerklärung im Formblatt 124. Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, hat der Bieter auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers zu dem von dem Auftraggeber bestimmten Zeitpunkt drei Referenzen aus den letzten fünf Jahren mit weiteren Angaben (wie im Formblatt 124 vorgegeben) zu benennen.

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Verfügbarkeit der für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte. Der Nachweis des Personals erfolgt zunächst mittels Eigenerklärung im Formblatt 124. Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, hat der Bieter auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers zu dem von dem Auftraggeber bestimmten Zeitpunkt die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal, anzugeben.

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a minőségbiztosítási szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Mit dem Angebot ist der Nachweis zum Gütezeichen Kanalbau AK2 der Gütegemeinschaft "Güteschutz Kanalbau" vorzulegen.

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

**Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Zuschlagskriterium

Leírás: Der Preis wird aus der Wertungssumme des Angebotes ermittelt. Die Wertungssummen werden ermittelt aus den nachgerechneten Angebotssummen, insbesondere unter Berücksichtigung von Nachlässen, Erstattungsbetrag aus der Lohnleitklausel, Instandhaltungsangeboten.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.subreport.de/E98363622>

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.subreport.de/E98363622>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A pénzügyi biztosíték ismertetése: siehe Vergabeunterlagen

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 06/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 85 Napok

**A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Unvollständige Angebote können ausgeschlossen werden. Der Auftraggeber behält sich mit Blick auf § 51 Abs. 2 SektVO vor, unter Beachtung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen (Angaben, Erklärungen, Nachweise etc.) nachzufordern bzw. vervollständigen oder korrigieren zu lassen. Eine Nachforderung, Vervollständigung oder Korrektur ist gemäß § 51 Abs. 3 S. 1 SektVO unzulässig, soweit es sich um leistungsbezogene Unterlagen handelt, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand von Zuschlagskriterien betreffen. Auf die Ausnahme in § 51 Abs. 3 S. 2 SektVO wird hingewiesen.

**A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 06/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: keine

Pénzügyi megállapodás: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Die Einlegung von Rechtsbehelfen ist in §§ 155 ff. GWB geregelt. Zu den Zulässigkeitsvoraussetzungen eines Nachprüfungsantrags zur Vergabekammer wird auf §§ 160 ff. GWB hingewiesen. Insbesondere gelten die in § 160 Abs. 3 GWB sowie § 135 Abs. 2 GWB geregelten Fristen. Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers,

einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. § 160 Abs. 3 Satz 2 GWB lautet: „Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.“

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet:  
Verkehrsverbund Mittelsachsen GmbH

## 8. Szervezetek

---

### 8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Verkehrsverbund Mittelsachsen GmbH  
Regisztrációs szám: Berichtseinheit-ID 00003811  
Postacím: Am Rathaus 2  
Város: Chemnitz  
Irányítószám: 09111  
Ország alegysége (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [post@vms.de](mailto:post@vms.de)  
Telefonszám: +49 371 40008-0  
Internetcím: <https://www.vms.de>

#### **E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

### 8.1. ORG-0002

Hivatalos név: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen  
Regisztrációs szám: DE287064009  
Postacím: Braustraße 2  
Város: Leipzig  
Irányítószám: 04107  
Ország alegysége (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:vergabekammer@lds.sachsen.de)  
Telefonszám: +49 341 977 3800  
Fax: +49 341 977 1049

#### **E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

### 8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83  
Város: Bonn  
Irányítószám: 53119  
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefonszám: +49228996100

#### **E szervezet szerepei:**

TED eSender

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 80425af4-b891-438d-be36-b9f7aa8c6f36 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 17

A hirdetmény megküldésének dátuma: 06/07/2026 15:03:11 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 469744-2026

HL S kiadás száma: 129/2026

A közzététel dátuma: 08/07/2026